FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE No. 1. POPULATION.
TABLEAU

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 43 Addington — S. District No. 2 & 4 — {Polling sub-division / Subdivision de votation} No. 4 — {in / dans} Portland Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by Dénombrement des Vivants par — Fred A. Darling — {Enumerator / Enumerateur.} — April 13th

Page 5 — Page 5

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus						Infirmities. / Infirmités.	Line / Ligne
Dwelling House / Maison	Family or Household / Famille ou Ménage	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "R" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession, ajoutez "R" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Weeks at trade in factory, &c. (Specify by "f" for factory and "h" for home, &c., as the case may be.) / Travaillant au métier à la fabrique, etc. (Mettez "f" pour fabrique et "h" pour travail à domicile, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'au métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires, provenant d'autre occupation que principale) $.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
44	46	Ellerbeck P. Richard	M.	W	Head	M.	Mar. 5	1833	68	O.			English	Canadian	Presb.	Farmer				1								1	1	1		English		1
	"	" J. Mary	F.	"	Wife	M.	April 3	1838	62	O.			Irish	"	"													1	1			"		2
	"	" Frank	M.	"	Son	S.	Feb. 6	1864	32	O.			English															1	1			"		3
	"	" P. Frederick	M.	"	Son	S.	June 11	1873	25	O.			"	"	"													1	1			"		4
45	47	Hughes R. James	M.	W	Head	M.	Dec. 12	1848	52	O.			Irish	"	Meth.	Farmer				1								1	1			"		5
	"	" J. Elizabeth	F.	"	Wife	M.	Feb. 15	1850	51	O.			"	"	"													1	1			"		6
	"	" W. Elmer	M.	"	Son	S.	April 18	1880	20	O.			"		"	Farmer												1	1			"		7
	"	" A. John	M.	"	Son	S.	Nov. 12	1883	17	O.			"		"	Farmer												1	1			"		8
46	48	Hughes Simson	M.	W	Head	M.	July 30	1843	47	O.			Irish	"	Meth.	Farmer				1								1	1			"		9
	"	" Alice	F.	"	Wife	M.	May 2	1853	47	O.			"	"	"													1	1			"		10
	"	" E. Grace	F.	"	Daughter	S.	Sept. 6	1879	21	O.			"	"	"													1	1			"		11
	"	" B. Myrtle	F.	"	"	"	Dec. 2	1886	14	O.			"	"	"													10	1	1			"		12
47	49	Carr John	M.	W	Head	M.		1812	58	Ireland	1857		Irish	"	Ch. Eng.	Farmer				1												"		13
	"	" J. Sarah	F.	"	Wife	M.	Oct. 4	1846	54	O.			"	"	Meth.													1	1			"		14
	"	" H. William	M.	"	Son	S.	April 21	1876	24	O.			"	"	"	Farmer												1	1			"		15
	"	" D. John	M.	"	"	S.	July 13	1878	22	O.			"	"	"	Farmer												1	1			"		16
	"	" J. Mary	F.	"	Daughter	S.	Oct. 21	1881	20	O.			"	"	"													1	1			"		17
	"	" B. Elsie	F.	"	"	S.	Feb. 23	1882	19	O.			"	"	"													1	1			"		18
	"	" G. Elva	F.	"	"	"	Feb. 25	1886	15	O.			"	"	"													8	1	1			"		19
	"	" E. Ethel	F.	"	"	"	July 1	1887	13	O.			"	"	"													10	1	1			"		20
	"	" L. Martha	F.	"	"	"	Sept. 28	1893	7	O.			"	"	"													10	1	1			"		21
48	50	Wallace William	M.	"	Head	M.	April 15	1853	47	O.			Irish	"	Meth.	Farmer	3/4			1									1	1			"		22
	"	" L. Louisa	F.	"	Wife	M.	May 17	1861	39	O.			"	"	"														1	1			"		23
	"	" W. Charles	M.	"	Son	S.	Nov. 24	1884	16	O.			"	"	"	Farmer													1	1			"		24
	"	" C. Earl	M.	"	"	"	Jan. 28	1887	14	O.			"	"	"													10	1	1			"		25
	"	" E. Estella	F.	"	Daughter	"	Dec. 28	1888	12	O.			"	"	"													10	1	1			"		26
	"	" R. William	M.	"	Son	S.	Oct. 31	1891	9	O.			"	"	"													10	1	1			"		27
	"	" B. P. James	M.	"	Son	"	Oct. 12	1900		O.			"	"	"																		"		28
49	51	Wallace David	M.	"	Head	M.	July 10	1836	64	O.			"	"	Presb.	Farmer				1									1	1			"		29
	"	" Estella	F.	"	Wife	M.	Nov. 18	1841	59	O.			"	"	"														1	1			"		30
50	52	Wallace A. Thomas	M.	W	Head	M.	Mar. 8	1872	29	O.			"	"	"	Farmer				1									1	1			"		31
	"	Wallace Victoria	F.	"	Wife	M.	Mar. 7	1877	24	O.			"	"	"														1	1			"		32
	"	" B. Helen	F.	"	Daughter	S.	Oct. 25	1899	1	O.			"	"	"																		"		33
51	53	Townsend B. Thomas	M.	"	Head	M.	Aug. 4	1847	53	England	1863		English	"	Ch. Eng.	Farmer				1									1	1			"		34
	"	" Jane	F.	"	Wife	M.	June 22	1847	53	England	1850		"	"	"														1	1			"		35
	"	" A. Amos	M.	"	Son	S.	July 2	1873	27	O.			"	"	"	Farm Labour			1					9	150				1	1			"		36
	"	" M. Alice	F.	"	Daughter	S.	Dec. 11	1875	25	O.			"	"	"	Dress Maker			1					12	100				1	1			"		37
	"	" J. Malcolm	M.	"	Son	S.	Dec. 27	1877	23	O.			"	"	"	Farm Labour			1					9	150				1	1			"		38
	"	" E. Alfred	M.	"	Son	S.	Jan. 20	1880	21	O.			"	"	"	Farm Labour			1										1	1			"		39
	"	" F. Thomas	M.	"	Son	S.	Jan. 26	1889	12	O.			"	"	"													10	1	1			"		40
	"	" Alfred	M.	"	Lodger	S.	Feb. 2	1835	66	England	1863		"	"	"	Farmer				1									1	1			"		41
52	54	Peterson John	M.	"	Head	M.	Oct. 25	1823	77	Ireland	1846		Irish	"	Meth.	Farmer				1									1	1			"		42
	"	" E. Elizabeth	F.	"	Wife	M.	July 10	1826	74	O.			"	"	"														1	1			"		43
53	55	Lake Unattached	M.	"	Head	M.	Nov. 4	1878	28	O.			Irish	"	"	Farmer				1									1	1			"		44
	"	" M. Margaret	F.	"	Wife	"	July 29	1877	23	O.			"	"	"														1	1			"		45
	"	" J. Elizabeth	F.	"	Lodger	W.	Jan. 9	1857	64	O.			"	"	"														1	1			"		46
	"	Wahnsley John	M.	"	Lodger	S.	Aug. 14	1888	12	O.			German	"	"													3	1	1			"		47
54	56	Cowdy G. John	M.	"	Head	M.	Jan. 12	1852	49	O.			Irish	"	Meth.	Farmer				1									1	1			"		48
	"	" E. Elizabeth	F.	"	Wife	M.	July 1	1852	48	O.			English	"	"														1	1			"		49
	"	" B. Estella	F.	"	Daughter	S.	Nov. 9	1885	16	O.			Irish	"	"														1	1			"		50

4